

REPORTAJES

«...DESDE LA ÉPOCA BÍBLICA Y EN LAS DIÁSPORAS EL JUDAÍSMO SE NUTRIÓ Y SE NUTRE DE MUCHAS OTRAS CULTURAS.»

Profesor Paul Mendes-Flohr

«Ser judío no es solamente cuestión de sentimiento»



POR ISAÍAS WASSERMANN S.

Académico de la Universidad Hebrea de Jerusalén visitó Chile para un ciclo de conferencias en el CEJ. En la oportunidad, resaltó que la identidad judía está definida por la capacidad de responsabilidad y compromiso por el futuro del pueblo judío.

Una biblioteca personal de 15 mil títulos que ocupa varios anaqueles en su casa pone nerviosa a la esposa del filósofo y profesor de la Universidad Hebrea de Jerusalén, Paul Mendes-Flohr. Ella quisiera un poco más de espacio para otras cosas y, por eso, mira con cierto escepticismo algunos libros de cultura oriental que sobresalen frente a tanto texto judaico. Sin embargo, Mendes-Flohr defiende estos libros a brazo partido y asegura que en su condición de judío moderno los textos de la cultura china le son tan interesantes como los de filosofía judía.

Esta situación retrata al brillante académico israelí que visitó Chile para dar un par de conferencias en el centro de Estudios Judaicos de la Universidad de Chile y para lanzar un programa de estudios judaicos con la propia la Universidad de Chile y con la Universidad de los Andes, en un proyecto que debería materializarse el año 2010 o a más tardar el 2011.

Mendes-Flohr, uno de los grandes de la filosofía judeo-alemana, comentó su percepción del judaísmo actual a La Palabra Israelita.

—¿Cómo define usted la tradición judía?

—La tradición tienen varios componentes, como idiomas judíos, textos judíos, la memoria colectiva, y también el sentido de compromiso personal con el Pueblo Judío. En tal sentido, el judaísmo contemporáneo tiene muchas expresiones, más allá del cumplimiento



EN LA IMAGEN, MENDES-FLOHR (PRIMER PLANO) JUNTO A RUBÉN STERNSCHEIN, DIRECTOR DE DESARROLLO PARA IBEROAMÉRICA DEL CENTRO PARA LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA DE LA CULTURA JUDÍA DE LA UNIVERSIDAD HEBREA.

de las 613 mitzvot. Ha habido un intento de crear un judaísmo secular que ha sido bastante exitoso, de acuerdo a mi opinión.

—¿Realmente la tradición judía está en crisis, como se enuncia en una de sus charlas?

—Depende de la perspectiva. Si se mira la tradición judía como una tradición religiosa que compromete a los judíos con las 613 mitzvot, entonces claramente estamos en crisis, pero si se mira a la tradición judía como un complejo cultural, es más difícil decir que estamos en crisis y un ejemplo de esto eres tú mismo, que puedes conversar conmigo en hebreo y seguramente no cumplas los 613 preceptos.

DIVERSIDAD CULTURAL

—¿Y cómo se vislumbra la mantención de la identidad judía en estos tiempos?

—Hay un asunto que algunos ven como un problema y otros no. El judío moderno, ya sea secular o no secular, participa de muchas culturas y no solamente de la cultura judía. El gran desafío es como mantener el sentido judío e integrar las culturas diferentes. Yo, personal y profesionalmente, no

veo en esto un motivo de crisis, sino el desafío de ser un judío moderno.

—¿Cómo logra usted integrar esas otras culturas en su vida?

—Yo tengo una biblioteca inmensa. Tengo ahí muchos libros sobre judaísmo, pero también libros de otras culturas que me parecen importantes e interesantes, como por ejemplo la cultura china. Este es precisamente el desafío del hombre moderno, ser un hombre moderno y no solamente un judío. Hay que señalar que desde la época bíblica y en las diásporas el judaísmo se nutrió y se nutre de muchas otras culturas. El propio Tanaj es una síntesis de una esencia judaica y un diálogo con otras culturas. Si miramos el Talmud hay miles de términos técnicos del derecho griego. El pensamiento judaico también está influido por el pensamiento árabe y cristiano y esto se aprecia también en las lenguas que han hablado los judíos. Es un hecho que el judaísmo nunca estuvo desconectado de las demás culturas.

—¿Pero esto parece problemático desde una perspectiva religiosa?

—La tendencia hoy en día entre los religiosos ortodoxos es diferenciarse y separarse del mundo que los rodea. El

fundador de esta corriente, al famoso Jatam Sofer, que murió en 1883, dejó un testamento sobre cómo mantener la integridad del pueblo judío. Lo hizo con las iniciales de shalem (íntegro). La letra shin, de shemot, indica que está prohibido usar nombres no judíos. La letra lamed, de lashón, implica una prohibición para hablar otras lenguas no judías más allá de lo netamente instrumental. Y la letra mem, de malbush, propicia que un judío no puede vestirse como un no judío. Lo curioso es que este legado implica una sugerencia sociológica más que teológica para la sobrevivencia de la integridad judía.

COMPROMISO Y RESPONSABILIDAD

—¿Qué rol le asigna en ese sentido a la endogamia para la sobrevivencia del pueblo judío?

—Sabemos que ese tema surgió en Ezra y Nejemía, cuando volvieron a Israel desde Babilonia y se percataron que los judíos habían comenzado a servir a otros dioses y habían perdido parte de su identidad. Pareciera que una condición sociológica y social para que un pueblo se pueda mantener son los casamientos endogámicos y desde ese punto de vista no es una práctica racista ni mucho menos.

—¿Sigue vigente la antigua pregunta de qué es ser judío?

—Yo creo que la respuesta la dio Ruth al momento de su conversión al judaísmo, cuando dijo «tu pueblo será mi pueblo y tu destino será el mío», una frase con connotación sociológica e histórica. O sea que la identidad judía tiene que ver básicamente con el sentido de responsabilidad por mantener el carácter y la continuidad del pueblo judío. Ser judío no es solamente cuestión de sentimiento. Hay judíos que dicen que son judíos porque les gusta Woody Allen o contar chistes judíos, para mí eso no es suficiente.

—¿Y qué sería suficiente?

—Hay muchas formas legítimas de manifestarse como judío, viviendo en Israel, escribiendo sobre cultura judía, estudiando Torá, hablando el idioma, teniendo una familia judía, etc. Pero para mí la clave está en la responsabilidad por la existencia y la continuidad, a partir de lo cual hay diversas formas de expresar esa responsabilidad.